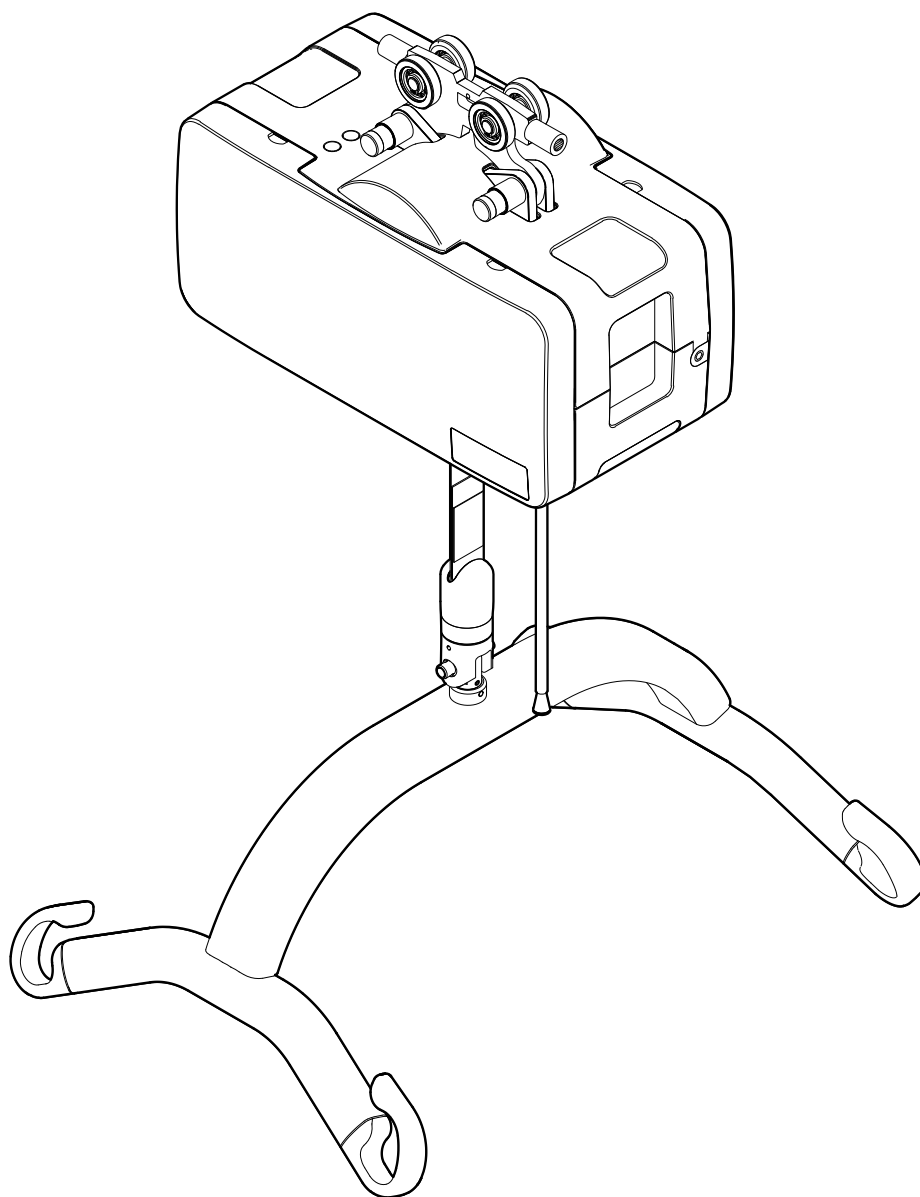


Molift Air

Podręcznik użytkownika (PL)

molift[®]
by Etac

BM16113 Rev. A 2023-01-04



Podręcznik w języku polskim

Spis treści

Molift Air 205/300	2
Podzespoły wciągarki	2
O wciągarence Molift Air	2
Informacje ogólne	3
Deklaracja zgodności	3
Warunki eksploatacji	3
Gwarancja	3
Identyfikacja produktu	4
Dane techniczne	5
Montaż	6
Montaż wózka	6
Montaż podnośnika	6
Lista kontrolna po montażu	6
Sposób korzystania z wciągarki Molift Air ..	7
Kontrole przed użyciem/codziennie	7
Pilot	7
Montaż drążka nosidła	8
Zatrzymanie/opuszczanie awaryjne	8
Elektronika	9
Warunki transportu i eksploatacji	9
Akumulatory	9
Lampka akumulatora i serwisowa	9
Zakres prac serwisowych	9
Ładowanie	10
Ładowanie za pośrednictwem pilota	10
System IRC (In Rail Charging)	10
Przemieszczanie	11
Używanie nosideł	11
Podnoszenie i opuszczanie	11
Akcesoria	12
Drążki nosidła	12
Waga	12
Nosidła	12
Łącznik przejściowy	13
Konserwacja	15
Czyszczenie i dezynfekcja	15
Regeneracja	15
Recykling	15
Części zapasowe	15
Przegląd okresowy	15
Zakres przeglądu okresowego	15
Rozwiązywanie problemów	16

Ważne

Niniejszy podręcznik użytkownika zawiera ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa oraz informacje dotyczące użytkownika podnośnika i akcesoriów.

W niniejszym podręczniku użytkownik jest osobą podnoszoną.
Asystentem jest osoba obsługująca podnośnik.



Uwaga!

Symbol ten oznacza ważne informacje związane z bezpieczeństwem. Należy dokładnie przestrzegać tych instrukcji.

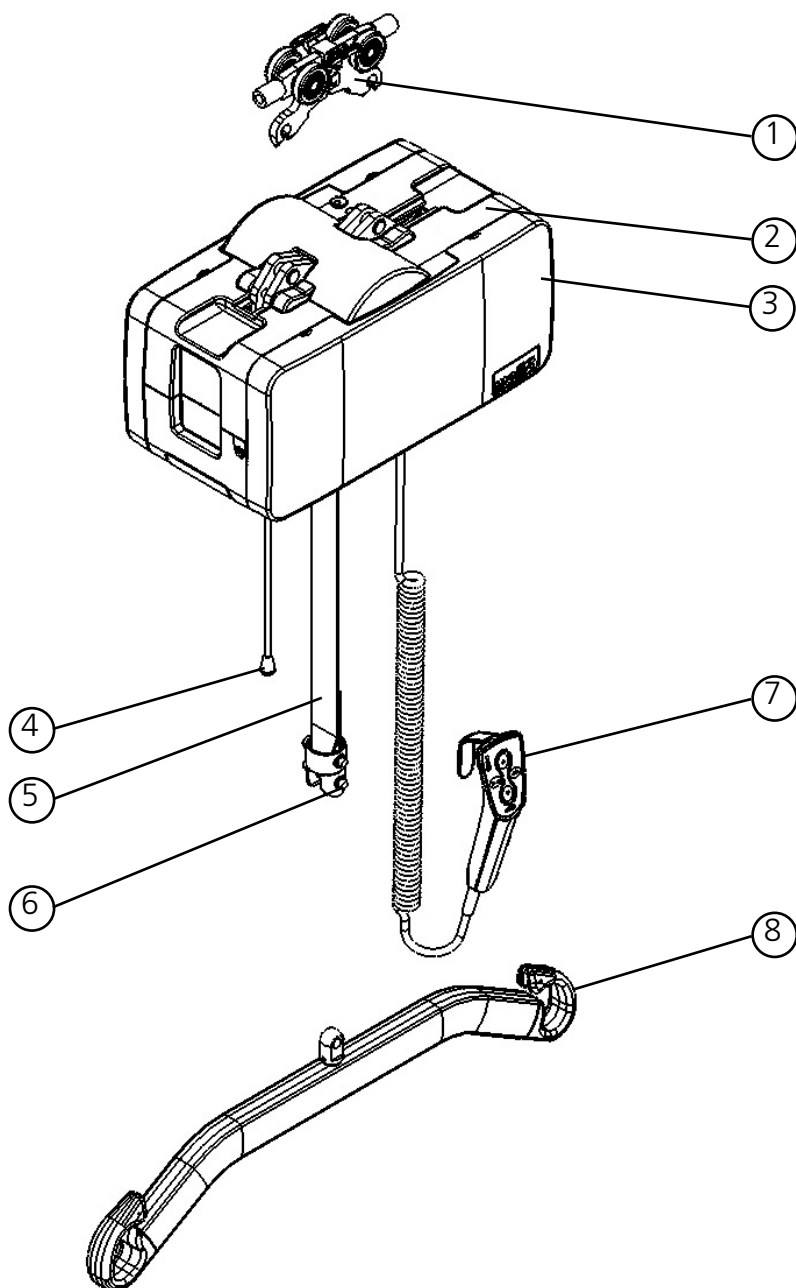


Przed rozpoczęciem użytkownika przeczytać podręcznik użytkownika!

Jest szczególnie ważne, aby przed przystąpieniem do użytkownika sprzętu w pełni zrozumieć treść podręcznika użytkownika.

Najnowszą wersję dokumentacji można znaleźć na stronie www.etac.com.

Molift Air 205/300



Podzespoły wciągarki:

1. Wózek
2. Wciągarka
3. Osłony boczne
4. Zatrzymanie/opuszczanie awaryjne
5. Pas podnoszący
6. Sworzeń szybkozłączny
7. Pilot
8. Drążek nosidła

O wciągarence Molift Air

Molift AIR to mocne i płynnie działające sufitowe urządzenie podnoszące, które umożliwia przenoszenie pacjentów w wygodny i bezpieczny sposób. W oparciu o szeroki program akcesoriów urządzenie Molift nadaje się do przemieszczania pacjentów w pozycji siedzącej i leżącej, a także do prowadzenia ćwiczeń wstawania i chodzenia. Wciągarka Molift AIR wyposażona jest w bardzo lekki silnik, który w połączeniu z systemem szybkiego łączenia zapewnia łatwą obsługę podczas montażu i serwisowania

Informacje ogólne



Deklaracja zgodności WE

Produkt i powiązane z nim akcesoria opisane w niniejszym podręczniku użytkownika są zgodne z rozporządzeniem (UE) 2017/745 z dnia 5 kwietnia 2017 r. – jako wyrób medyczny klasy I.

Produkt został przetestowany i zatwierdzony przez instytucję zewnętrzną zgodnie z normami IEC 60601-1, IEC 60601-1-2 oraz EN/ISO 10535:2006.

Każde poważne zdarzenie związane z wyrobem należy zgłosić producentowi oraz właściwemu organowi w państwie członkowskim, w którym przebywa użytkownik i/lub pacjent.

Warunki eksploatacji

Ponieważ podnoszenie i przemieszczanie osób zawsze wiąże się z pewnym ryzykiem, tylko przeszkolony personel może korzystać ze sprzętu i akcesoriów opisanych w niniejszym podręczniku użytkownika. Montaż systemu szynowego musi zostać przeprowadzony przez wykwalifikowany personel zgodnie z odnośnymi instrukcjami montażu.

Modyfikacje i wykorzystanie podzespołów innych producentów.

Zalecamy korzystanie wyłącznie z podzespołów i części zamiennych marki Molift. Wprowadzenie jakichkolwiek modyfikacji produktu powoduje unieważnienie deklaracji zgodności oraz ustanie odpowiedzialności firmy Etac z tytułu gwarancji. Firma Etac nie ponosi odpowiedzialności za awarie i wypadki, które mogą wystąpić z powodu korzystania z podzespołów innych producentów.



Tylko uprawniony personel może otwierać wciągarkę oraz jej akcesoria w celu wykonania czynności serwisowych lub napraw. Ryzyko obrażeń spowodowanych obracającymi się częściami i porażeniem prądem elektrycznym.

Podnośnik nie nadaje się do obsługi przez osobę podnoszoną. Jeśli wciągarka ma być użytkowana przez osobę niepełnosprawną mieszkającą samodzielnie, należy wprowadzić określone urządzenia komunikacyjne w obszarze użytkowania wciągarki, tak aby umożliwić osobie niepełnosprawnej wezwanie pomocy w sytuacji awaryjnej. Może to być np. montaż systemu alarmowego lub zapewnienie dostępu do telefonu w wygodnym miejscu.



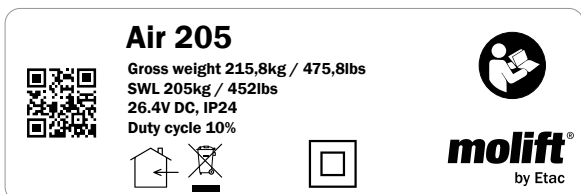
Informacja gwarancyjna

**Dwa lata gwarancji na wady produkcyjne i materiałowe naszych produktów.
Roczna gwarancja na akumulatory.
Regulamin można znaleźć na stronie www.etac.com.**

Identyfikacja produktu

Etykieta produktu

Kod kreskowy na etykiecie produktu zawiera numer artykułu, numer seryjny oraz datę produkcji:



Etykiety i symbole ostrzegawcze

Szczegółowe wyjaśnienie symboli umieszczonych na produkcie:



Klasa II z podwójną izolacją



Oznaczenie CE



Zapoznać się z podręcznikiem użytkownika



Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach



Maks. waga użytkownika



Nie usuwać razem z odpadami ogólnymi



Zatrzymanie/
opuszczanie awaryjne



Lampka serwisowa



Lampka akumulatora



Symbol klucza imbusowego na potrzeby ręcznego opuszczania awaryjnego



Znak jednostki certyfikującej



Producent



Data produkcji



Numer katalogowy



Numer seryjny



Wyrób medyczny

Dane techniczne

Bezpieczne obciążenie robocze (BOR)

Molift AIR 205: 205 kg
Molift AIR 300: 300 kg

Masa jednostki

Stelaż nośny z akumulatorem, bez drążka nosidła:
8,56 kg
Czteropunktowy średni drążek nosidła: 2,2 kg

Akumulator:

Nr art.: 2510023
NiMH 26,4 V, 2,6 Ah

Ładowarka akumulatora:

Ładowarka do pilota, Mascot – typ 2215

Nr art.: 1240100
100–240 V AC, 50–60 Hz, maks. 0,9 A
Wyjście 0,9 A

Zasilacz IRC, Mascot – typ 9920

Nr art.: 2510119
Wejście: 100–240 V AC, 50–60 Hz, maks. 0,9 A
Wyjście: 24 V DC 1,6 A/40 W

Ładowarka IRC, Mascot – typ 2515

Nr art.: 2510147
Wejście: 20–30 V DC 1,3 A
Wyjście 0,5 A

Prędkość podnoszenia

0,06 m/s
z obciążeniem 75 kg

Prędkość silnika napędu

0,2 m/s

Klasa ochrony

Pilot: IP24
Silnik podnośnika: IP24

Maksymalny ważony poziom mocy akustycznej A

$L_{WA} = 63$ dB

Przycisk napędu

Przyciski na pilocie: 3,4 N

Materiał:

Aluminium, tworzywo sztuczne

Przewidywana żywotność:

Przewidywana żywotność wciągarki wynosi 30 000 cykli lub 10 lat.

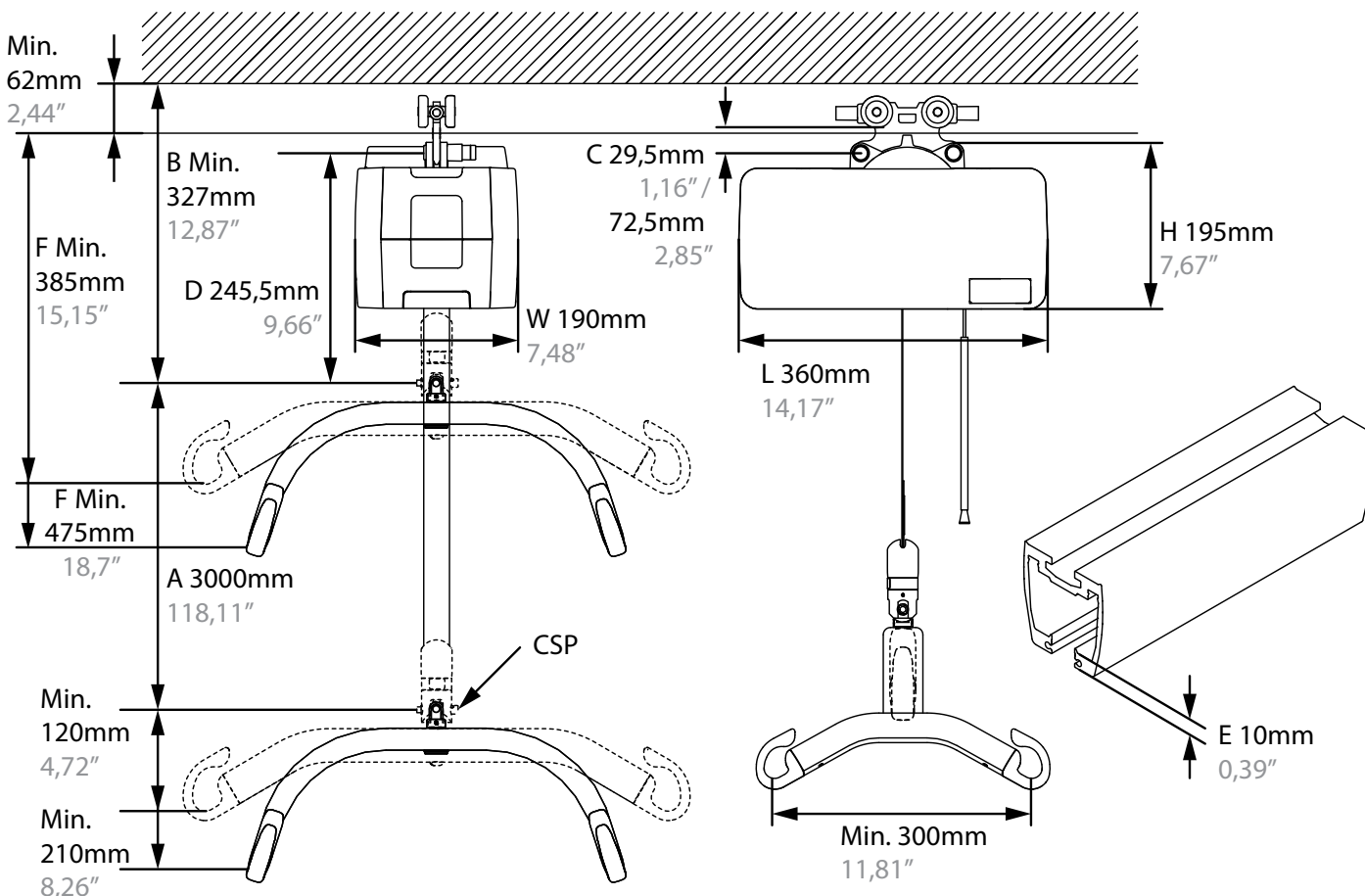
Wymiary:

D x S x W (długość, szerokość, wysokość bez wózka)

36 x 19 x 19,5 cm
(14,2 x 7,5 x 7,7 cala)

A (zasięg podnoszenia)
300 cm

B (minimalna odległość od sufitu do połączenia z drążkiem nosidła)
32,7 cm



Montaż

Składanie i montaż

Wciągarka jest oznaczona bezpiecznym obciążeniem roboczym (BOR), które nie powinno przekraczać udźwigu systemu szynowego.



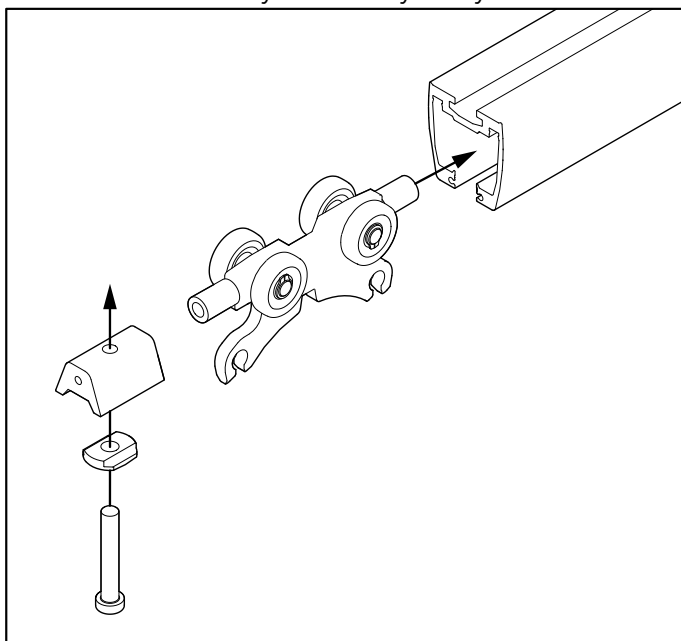
Montaż systemu szynowego może zostać przeprowadzony wyłącznie przez wykwalifikowany personel zgodnie z obowiązującymi instrukcjami montażu.



Nie należy rozpoczynać użytkownika wciągarki przed zakończeniem kontroli w oparciu o listę kontrolną po zakończeniu montażu.

Montaż wózka

Montaż wózka w systemie szynowym



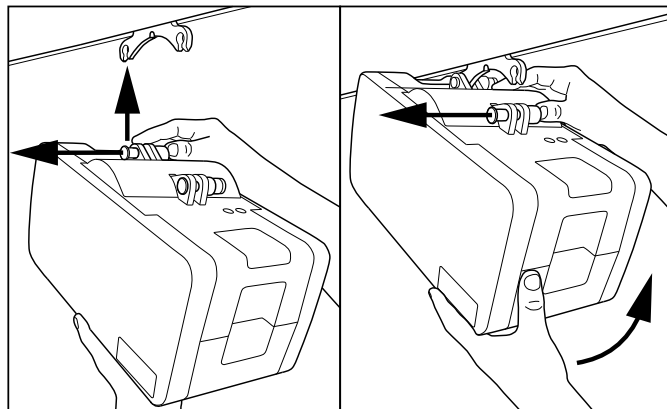
Zdemontować ogranicznik i wprowadzić wózek do szyny. Założyć ogranicznik i upewnić się, że jest bezpiecznie zamocowany.



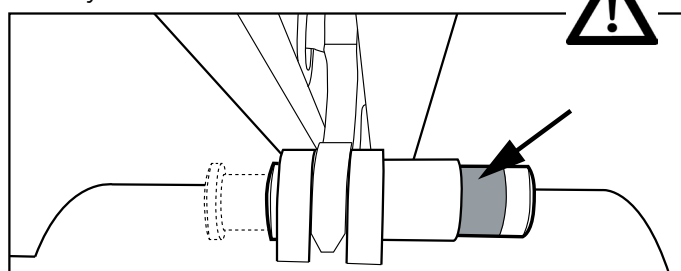
Przed użyciem wciągarki upewnić się, że ograniczniki są zamontowane na wszystkich końcach systemu szynowego!

Montaż podnośnika

Mocowanie podnośnika do wózka. Nie są potrzebne żadne narzędzia. Podnośnik obejmuje dwa punkty łączenia.



Najpierw podłączyć jeden punkt. Wcisnąć przycisk do oporu i umieścić podnośnik w punkcie łączenia na wózku. Zwolnić przycisk i przed podłączeniem kolejnego punktu upewnić się, że wyraźnie widać zielony kolor.



Upewnić się, że po zakończeniu mocowania oba przyciski w punktach łączenia powracają do położenia wyjściowego i wyraźnie widać zielony kolor.

Linkę i rurkę awaryjnego opuszczania można dociąć do wymaganej długości (wysokości).

Lista kontrolna po montażu

Przed rozpoczęciem użytkownika w oparciu o listę kontrolną sprawdzić, czy wciągarka jest prawidłowo zmontowana, sprawna i bezpieczna.

- Po zamontowaniu wózka należy przeprowadzić montaż ograniczników na szynie.
- Upewnić się, że wciągarka jest prawidłowo przymocowana do szyny oraz że nie ma żadnych luznych części.
- Wykonać jedno podnoszenie ze zwykłym obciążeniem (60–80 kg).
- Upewnić się, że akumulator jest w pełni naładowany.

Sposób korzystania z wciągarki Molift Air

Ogólne środki bezpieczeństwa

Korzystać wyłącznie z akcesoriów i nosideł dopasowanych do użytkownika – rodzaju niepełnosprawności, wzrostu, wagi i sposobu przemieszczania.

Częstotliwość przerw/cykl pracy

Wciągarka Molift Air nie powinna pracować w trybie ciągłym dłużej niż 2 minuty (z maksymalnym obciążeniem), po czym powinna nastąpić przerwa trwająca co najmniej 18 minut. Cykl pracy 10%. (Przerwy zgodnie z normą ISO-EN 10535)

Kontrole przed użyciem/codziennie

Kontrole do wykonania codziennie lub przed użyciem:

- Sprawdzić podnośnik i system szynowy pod kątem widocznych śladów uszkodzeń, wad oraz odkształceń.
- Upewnić się, że drążek nosidła i wszystkie części demontowalne są prawidłowo podłączone i zabezpieczone.
- Sprawdzić przycisk zatrzymania awaryjnego i opuszczanie awaryjne.
- Upewnić się, że lampka akumulatora i serwi-

Bezpieczne obciążenie robocze



Jeśli maksymalne obciążenie robocze (BOR) jest inne dla zawiesia wciągarki, a inne dla konstrukcji nośnej, obowiązuje zawsze najniższa wartość.



Podnośniki Molift mogą być wykorzystywane wyłącznie do podnoszenia osób. Nigdy nie używać podnośnika do podnoszenia lub przemieszczania jakichkolwiek przedmiotów.

sowa nie świecą się.

- Upewnić się, że pas podnoszący nie ma śladów widocznych uszkodzeń ani przetarć.
- Przetestować wszystkie funkcje podnośnika i upewnić się, że nie wydaje on żadnych nietypowych dźwięków.

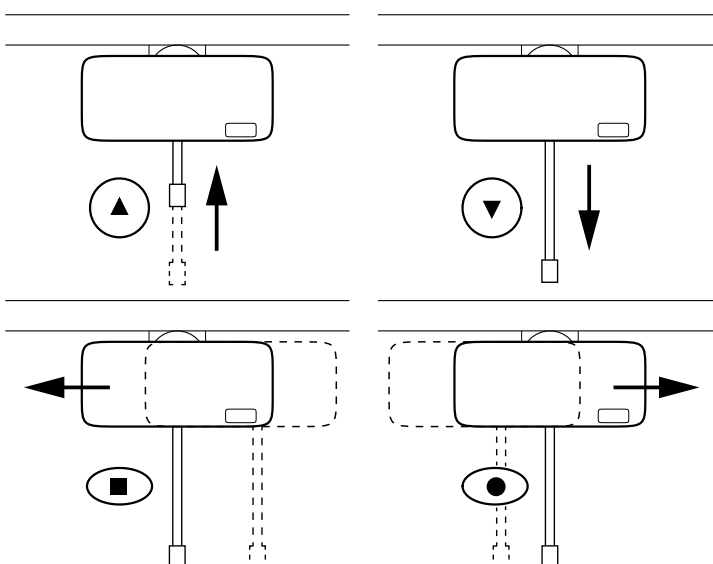
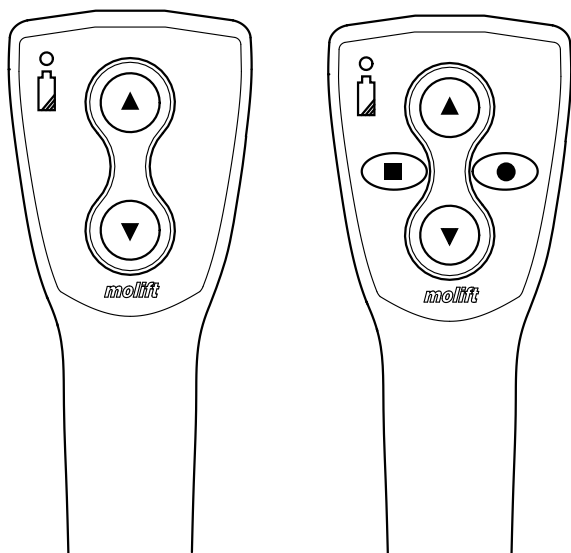
W przypadku jakichkolwiek usterek lub wad podnośnik należy wycofać z eksploatacji i oznaczyć jako niesprawny.

Pilot

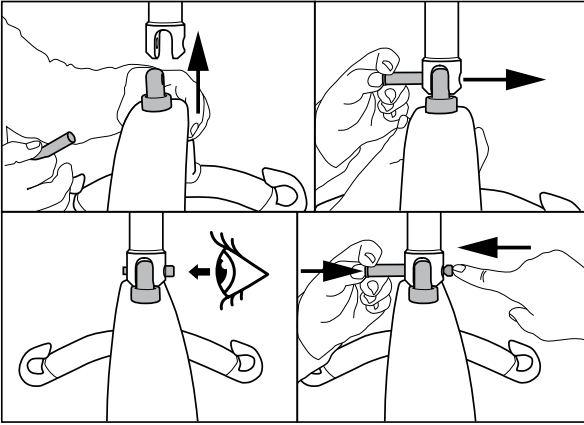
Na pilocie znajdują się 2 przyciski do podnoszenia i opuszczania lub 4 przyciski, jeśli wciągarka jest wyposażona w napęd. Na pilocie znajduje się lampka sygnalizacyjna, która świeci się, gdy akumulator wymaga naładowania.



Nie ciągnąć za pilot w celu przemieszczenia wciągarki wzdłuż szyny.



Montaż drążka nosidła

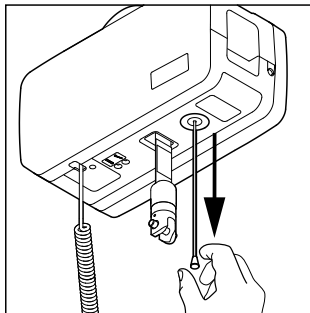


1. Wyrównać drążek nosidła w punkcie łączenia.
2. Wcisnąć przycisk na sworzniu blokującym i wsunąć sworznień do oporu.
3. Upewnić się, że sworznień blokujący jest prawidłowo zamocowany.
4. Aby wyjąć sworznień blokujący, nacisnąć przycisk i docisnąć śrubę z przeciwległej strony, jednocześnie przytrzymując wciśnięty przycisk.

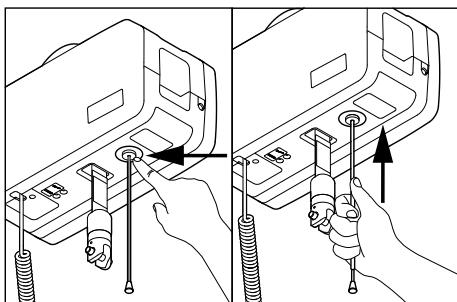
Zatrzymanie/opuszczanie awaryjne

Zatrzymanie awaryjne

Aktywacja i anulowanie zatrzymania awaryjnego:

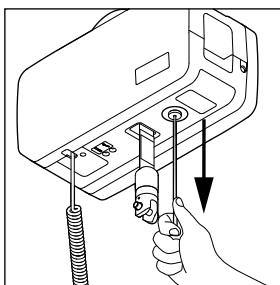


Pociągnąć, aby aktywować zatrzymanie awaryjne. Przycisk zostanie zwolniony, a wciągarka zatrzyma się.



Nacisnąć przycisk palcem lub użyć rurki na linie, aby wcisnąć go z powrotem, co spowoduje anulowanie zatrzymania awaryjnego.

Elektryczne opuszczanie awaryjne



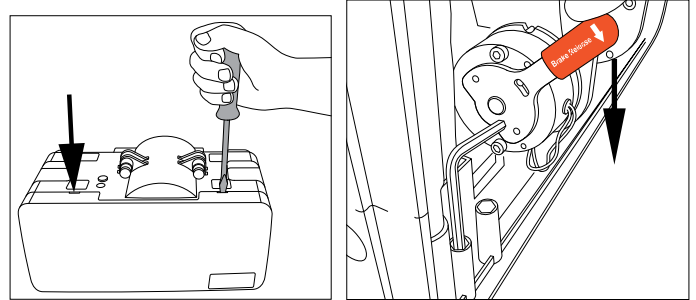
Pociągnąć i przytrzymać, aby rozpocząć opuszczanie. Przytrzymać do momentu, aż użytkownik zostanie opuszczony i będzie możliwe odłączenie go od drążka nosidła.



Tylko w sytuacjach awaryjnych, gdy nie działa pilot! Należy zatrzymać ruch przed całkowitym rozwinięciem taśmy. W przeciwnym razie zostanie ona nawinięta w niewłaściwą stronę i zacznie przemieszczać się w górę.

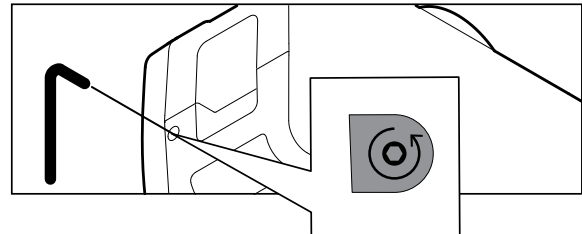
Ręczne opuszczanie awaryjne

Klucz imbusowy lub imbusową nasadkę do wkrętkarki można znaleźć wewnątrz podnośnika. Zdjąć osłonę, aby zlokalizować ten przedmiot.



Aby otworzyć osłonę, docisnąć ją do dołu i podważyć na zewnątrz za pomocą płaskiego śrubokręta w dwóch szczelinach. Obrócić dźwignię zwolnienia hamulca w dół.

Znaleźć naklejkę na otworze ręcznego opuszczania awaryjnego. Zrobić w naklejce otwór lub usunąć ją i umieścić w otworze narzędzie. Obrócić klucz w lewo, aby opuścić pas podnoszący. Zaleca się zastosowanie wkrętkarki elektrycznej.



Serwis NIE jest wymagany, jeśli:

- 1) ręczne opuszczenie awaryjne podnośnika jest konieczne ze znanej przyczyny,
- 2) taśma nie jest uszkodzona,
- 3) urządzenie działa normalnie po procedurze ręcznego opuszczania awaryjnego.

Ma to związek z tym, że nowa funkcja ręcznego opuszczania awaryjnego jest mniej obciążająca dla podzespołów podnośnika.

Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo z nieznaną przyczyną i konieczne było skorzystanie z ręcznego opuszczania awaryjnego, wymagane jest przeprowadzenie serwisu.

Elektronika

Warunki transportu i eksploatacji

Transport i przechowywanie

Jeżeli przechowywanie ma potrwać dłużej, zaleca się aktywowanie (zwolnienie) przycisku zatrzymania awaryjnego. Podnośnik można przechowywać i transportować w temperaturze od -25 do +70°C.

Obsługa

Podnośnik jest przeznaczony do eksploatacji w standardowych temperaturach panujących w pomieszczeniach (od +5 do +40°C).

Ciśnienie powietrza: 70–106 kPa

Wilgotność względna: 15–93%

W razie przechowywania lub transportu w innych temperaturach pozostawić podnośnik w pomieszczeniu o odpowiedniej temperaturze, aż osiągnie on bezpieczną temperaturę roboczą.



Medyczne urządzenia elektryczne wymagają specjalnych środków ostrożności w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej (EMC). Przenośne lub mobilne urządzenia komunikacyjne wykorzystujące fale radiowe mogą wpływać na działanie medycznych urządzeń elektrycznych i powinny znajdować się w odległości co najmniej 25 cm od układów elektronicznych podnośnika.

Akumulatory

Wciągarka Molift Air wyposażona jest w akumulator NiMH o napięciu 26,4 V. Żywotność akumulatora wynosi ok. 500 cykli ładowania.



Po otrzymaniu akumulatora należy go naładować, a następnie ładować co sześć miesięcy, aby uniknąć jego awarii.



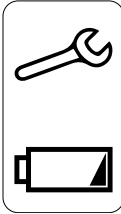
Zużyte akumulatory należy utylizować jako odpad specjalny zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie usuwać razem z odpadami ogólnymi



Akumulatory muszą zostać kilka razy całkowicie naładowane i rozładowane, zanim osiągną pełną pojemność. Jeśli podnośnik nie był używany przez dłuższy czas (3–4 tygodnie), należy postępować zgodnie z poniższą procedurą.

Lampka akumulatora i serwisowa

Na podnośniku znajdują się dwie lampki sygnalizacyjne.



○ Symbol klucza/lampka serwisowa

○ Symbol akumulatora/lampka akumulatora

Układ elektryczny jest wyposażony w funkcję oszczędzania energii, która wyłącza go po dziesięciu minutach bezczynności. Wszystkie lampki wyłączą się.

System aktywuje się ponownie po naciśnięciu jednego z przycisków sterujących

Lampka akumulatora

Lampka akumulatora zapala się i emitowany jest sygnał dźwiękowy, gdy akumulator podnośnika wymaga naładowania. W takim momencie podnośnik ma zapas energii wystarczający do wykonania jednego pełnego cyklu podnoszenia z maksymalnym obciążeniem. Gdy stan naładowania akumulatora jest krytycznie niski, możliwe jest jedynie opuszczenie pasa podnoszącego.

Lampka serwisowa

Elektronika podnośnika rejestruje podniesione obciążenia i liczbę operacji podnoszenia. Po upływie określonego czasu eksploatacji wysyłany jest sygnał informujący o konieczności wykonania prac serwisowych.

Lampka serwisowa	Tryb
Nie świeci się	Oszczędzanie energii (tryb gotowości)
Zielona	Gotowość do pracy
Żółta	Zlecić serwis
Czerwona	Wykonać serwis
Czerwony + dźwięk	Wykonać serwis natychmiast

Zakres prac serwisowych

Serwis obejmuje wymianę pasa podnoszącego oraz przegląd/wymianę zużytych części. Czynności te muszą być wykonywane przez upoważniony personel.

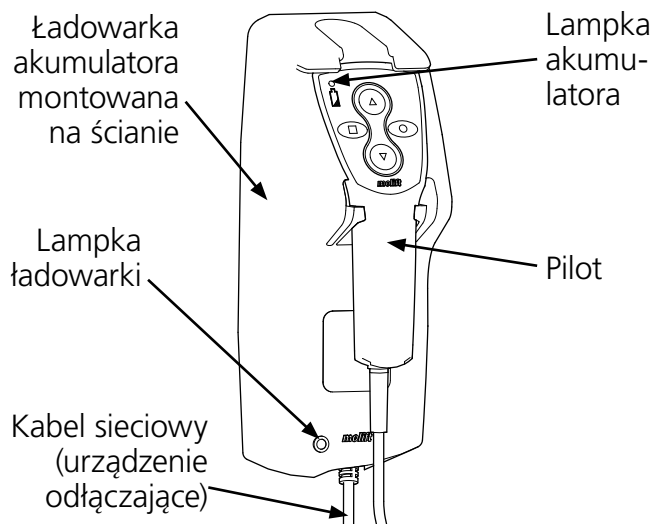
Wykonanie serwisu jest wymagane, gdy lampka serwisowa świeci na czerwono (obliczona wartość 5000 operacji podnoszenia z BOR), ale nie rzadziej niż raz na 5 lat.

Ładowanie

Ładowanie wciągarki Molift Air może odbywać się na dwa sposoby:

Za pośrednictwem pilota z ładowarką zamontowaną na ścianie lub za pośrednictwem szyny w technologii In Rail Charging.

Ładowanie za pośrednictwem pilota



Ładowarka akumulatora

Ładowanie podnośnika odbywa się za pośrednictwem pilota.

Ładowarkę akumulatora należy zamontować na pionowej ścianie na wysokości co najmniej 120 cm nad podłogą w pobliżu gniazda elektrycznego. Z ładowarki należy korzystać poza otoczeniem pacjenta. Ładowarka musi być umieszczona lub zamocowana w sposób umożliwiający łatwe odłączenie wtyku kabla zasilającego. Należy uważać, aby nie uszkodzić przewodu. Ładowarkę można w każdej chwili podłączyć do gniazda elektrycznego, a gdy podnośnik nie jest używany, pilot powinien znajdować się w konsoli ładowarki.

Ładowarka do pilota wciągarki Nomad/AIR.

Nr art.: 1240100

Lampka ładowarki

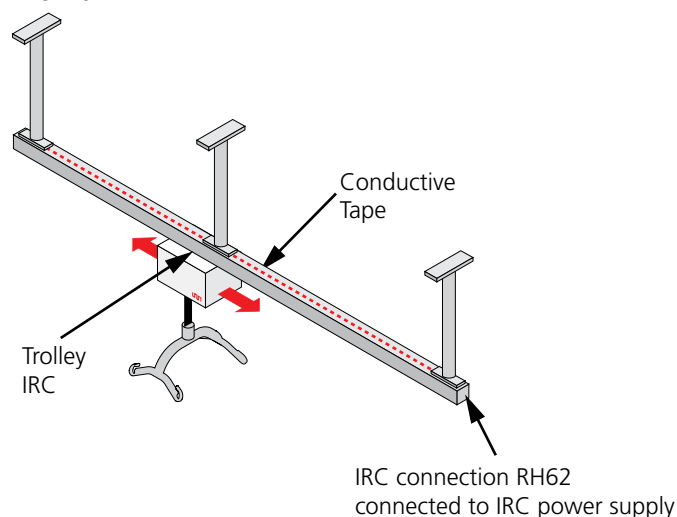
Opis lampki ładowarki:

Lampka ładowarki	Tryb
Żółta	Gotowość do użycia, niepodłączony akumulator
Żółta	Uruchamianie
Czerwona	Szybkie ładowanie
Zielona/żółta	Doładowywanie
Zielona	Ładowanie podtrzymujące
Czerwona/zielona	Błąd

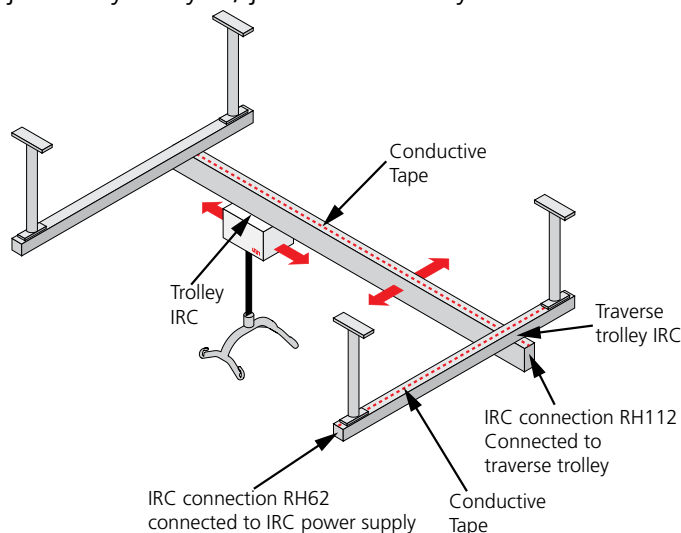
System IRC (In Rail Charging)

Ładowanie podnośnika odbywa się za pośrednictwem wbudowanej ładowarki w silniku, co pozwala na ciągłe ładowanie na całej długości systemu szynowego.

System IRC wciągarki Molift Air obejmuje wbudowaną ładowarkę podłączoną do akumulatora. Musi ona zostać zamontowana z wózkiem IRC wprowadzonym do systemu szynowego z wykorzystaniem taśmy przewodzącej. Wózek IRC jest podłączony do ładowarki akumulatora wewnątrz systemu IRC wciągarki Molift Air. Wózek IRC ma zawsze kontakt z taśmą przewodzącą wewnątrz szyny. Na końcu szyny za pośrednictwem złącza IRC do taśmy przewodzącej podłączony jest zasilacz IRC, który dostarcza zasilanie do ładowarki akumulatora wewnątrz systemu IRC wciągarki Molift Air.



System IRC współpracuje z systemami zarówno jednoszynowymi, jak i trawersowymi.



Zasilacz IRC

Nr art.: 2510119

Ładowarka 2515 DC/DV (część systemu IRC wciągarki Molift Air)

Nr art.: 2510147

Przemieszczanie

Operację podnoszenia należy zaplanować z góry, tak aby przebiegała ona możliwie najbezpieczniej i najpłynniej. Zadbaj o ergonomię pracy. Oceń ryzyko i sporządź notatki. Za bezpieczeństwo użytkownika odpowiada asystent.

Wciągarka Molift Air dostępna jest z dwu- i czteropunktowym drążkiem nosidła pod kątem różnych sposobów przemieszczania: na siedząco, na leżąco lub w ramach uruchomienia.

Używanie nosideł

Ważne jest, aby nosidło zostało przetestowane pod kątem konkretnego użytkownika i planowanego podnoszenia.



Przed użyciem nosidła należy się zapoznać z jego podręcznikiem użytkownika.



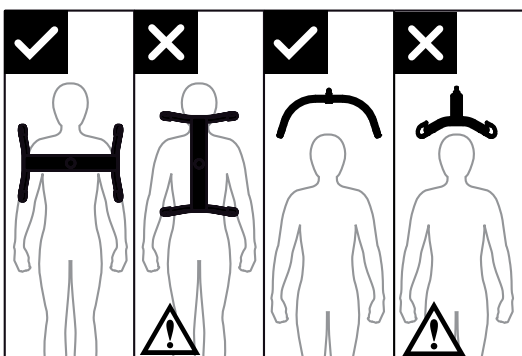
Nie korzystać z uszkodzonych ani wyraźnie zużytych nosideł.

Nosidła innych producentów

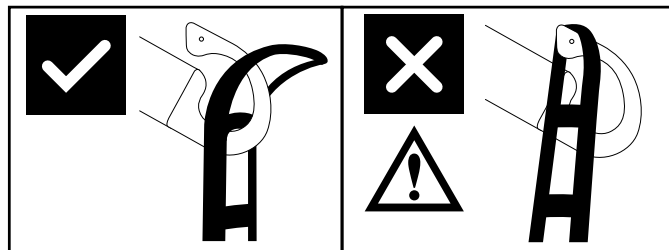
Zalecamy stosowanie wyłącznie nosideł marki Molift. Firma Etac nie ponosi odpowiedzialności za awarie lub wypadki, które mogą wystąpić z powodu korzystania z nosideł innych producentów.

Podnoszenie i opuszczanie

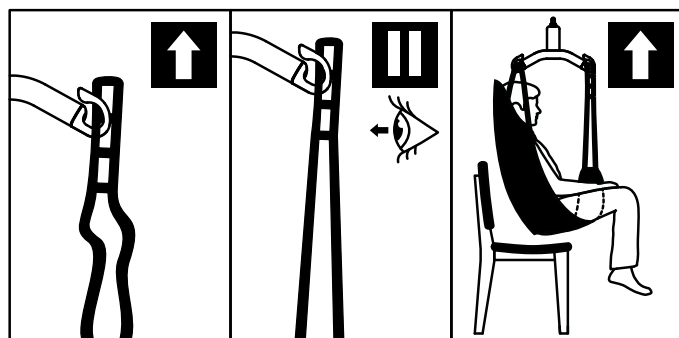
Podczas przemieszczania użytkownika należy stać obok niego. Upewnić się, że ramiona i nogi nie blokują siedziska, łóżka itp. Należy utrzymywać kontakt wzrokowy z użytkownikiem, aby zapewnić mu poczucie bezpieczeństwa.



Czteropunktowy drążek nosidła musi być zawsze ustawiony poprzecznie względem użytkownika, aby zapobiec przypadkowemu wysunięciu się użytkownika z nosidła.



Konstrukcja drążków nosidła zapobiega przypadkowemu odłączeniu się nosidła po prawidłowym zamocowaniu.

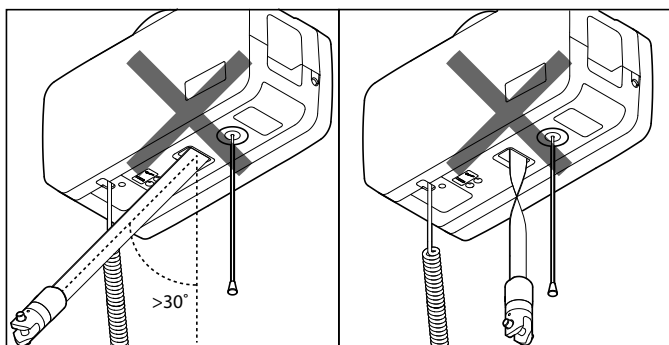


1. Sprawdzić, czy nosidło jest poprawnie założone wokół użytkownika oraz czy pętle pasa są prawidłowo zamocowane na hakach drążka nosidła.
2. Naciągnąć pasy nosidła, nie podnosząc użytkownika. Upewnić się, że wszystkie cztery pętle nosidła są bezpiecznie przymocowane, aby zapobiec wyślizgnięciu się lub upadkowi użytkownika.
3. Wykonać podnoszenie i przemieszczanie użytkownika.

Czujnik kąta

Wciągarka jest wyposażona w kierunkowy mechanizm zabezpieczający, który zapobiega podnoszeniu w przypadku, gdy nachylenie pasa podnoszącego jest zbyt duże.

Akcesoria

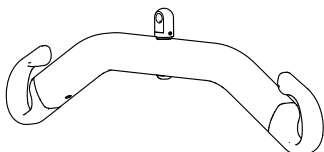


Jeśli wciągarka nie reaguje na przycisk podnoszenia na pilocie, przyczyną może być zbyt duże nachylenie pasa podnoszącego lub jego skręcenie, co skutkuje aktywacją czujnika. Zalecane wyposażenie i akcesoria opcjonalne wciągarki Molift Air.

Drążki nosidła

Wciągarka Molift Air może być użytkowana z dwu- i czteropunktowym drążkiem nosidła.

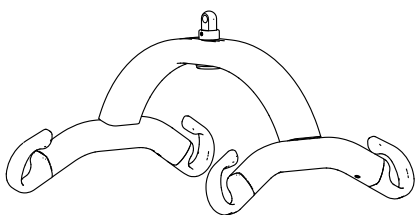
Aluminiowy drążek nosidła



Dwupunktowy mały, aluminium, 350 mm,
Nr art.: 2530115

Dwupunktowy średni, aluminium, 450 mm,
Nr art.: 2530120

Dwupunktowy duży, aluminium, 550 mm,
Nr art.: 2530125

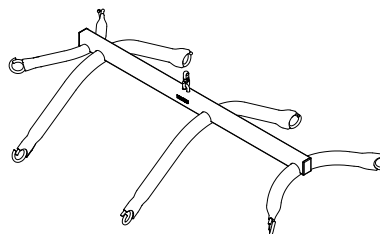


Czteropunktowy mały, aluminium, 350 mm,
Nr art.: 2530210

Czteropunktowy średni, aluminium, 450 mm,
Nr art.: 2530211

Czteropunktowy duży, aluminium, 550 mm,
Nr art.: 2530212

Czteropunktowy bardzo duży, aluminium, 650 mm,
Nr art.: 2530213



Ośmiopunktowy drążek nosidła do noszy tekstylnych, stal

Nr art.: 2140003

Waga

Zespół wagi Molift (bez drążka nosidła)

Nr art.: 1840000

Pasuje do wszystkich drążków nosidła kompatybilnych z wciągarką Molift Air. Waga posiada homologację klasy III. Za naciśnięciem przycisku umożliwia również obliczenie wskaźnika BMI (Body Mass Index). Przed użyciem przeczytać instrukcję obsługi dołączonej do wagi.

Nosidła

Marka Molift oferuje szeroki wybór nosideł do różnych sposobów przemieszczania.

Nosidła z serii Molift RgoSling zostały opracowane pod kątem łączenia z czteropunktowym drążkiem nosidła, ale są kompatybilne także z drążkiem dwupunktowym.

W celu uzyskania informacji na temat prawidłowego połączenia nosidła i drążka nosidła należy zapoznać się z listą możliwych kombinacji w podręczniku użytkownika nosidła.

Nosidła z serii Molift RgoSling dostępne są w rozmiarach od XXS do XXL i wykonane są z poliestru oraz siatki poliestrowej.

Rgosling Mediumback Padded (XS–XXL)

Rgosling Highback Padded (XS–XXL)

Rgosling Mediumback Net (XXS–XXL)

Rgosling Highback Net (XXS–XXL)

Rgosling Toilet Lowback (XXS–XXL)

Rgosling Toilet Highback (XXS–XXL)

Rgosling Ampu Mediumback (XXS–XXL)

Rgosling Ampu Highback (XXS–XXL)

Rgosling Ambulating Vest

Rgosling Comfort Highback (S–L)

Nosze tekstylne RgoSling

Akcesoria:

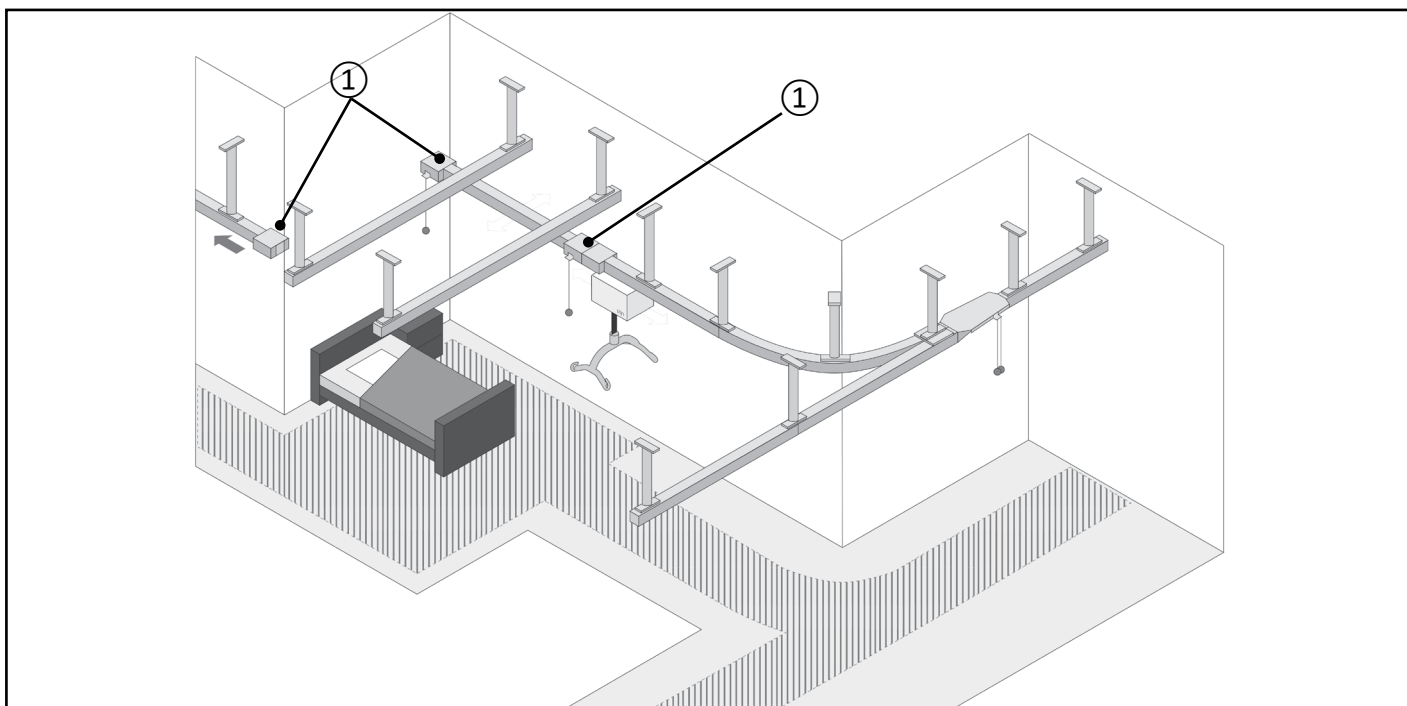
Pętle przedłużające Rgosling

Nr art.: 1721600

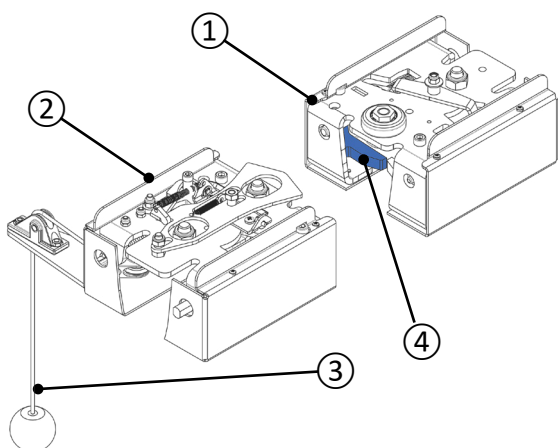
Pas pachwinowy do Rgosling Ambulating Vest (XXS–XL)

Łącznik przejściowy

W niektórych systemach szynowych montuje się łączniki przejściowe ①. Służą one do przenoszenia użytkownika z jednego systemu szynowego do innego, np. pomiędzy dwoma pomieszczeniami.

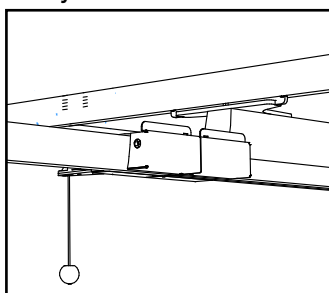


Części składowe

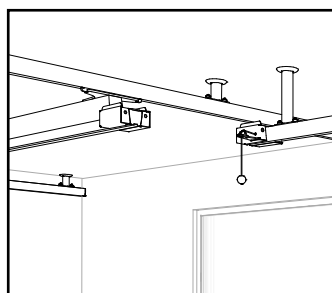


- ① Moduł łącznika przejściowego
- ② Moduł łącznika przejściowego z rozłącznikiem
- ③ Rozłącznik z uchwytem
- ④ Bramka (dwie szt. na moduł)

Stany



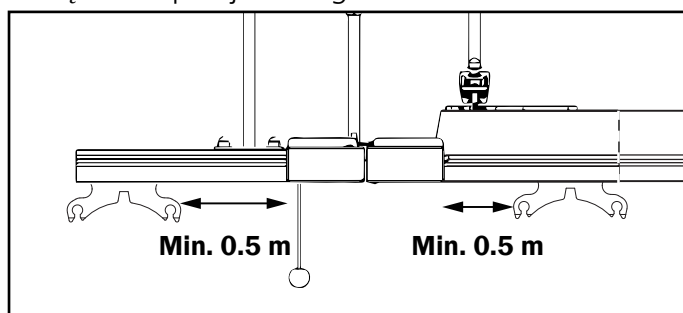
Połączony



Rozłączony

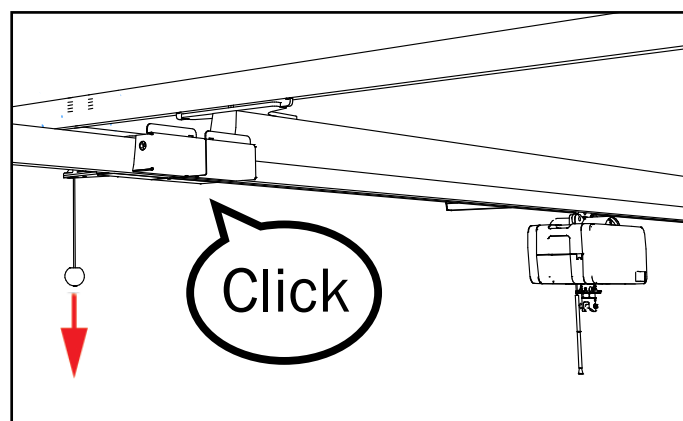
Rozłączanie

Przed rozłączeniem łącznika przejściowego upewnić się, że wózek znajduje się co najmniej 0,5 m od łącznika przejściowego.



Pociągnąć rozłącznik w dół do oporu.

Usłyszysz sygnał dźwiękowy potwierdzający rozłączenie.

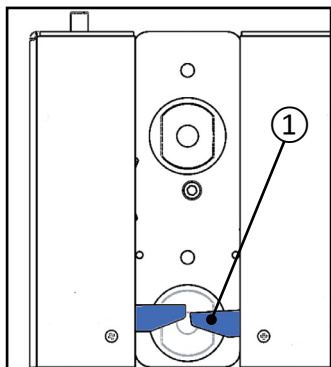


Łącznik przejściowy jest teraz rozłączony.

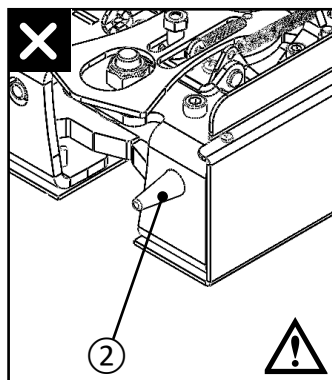
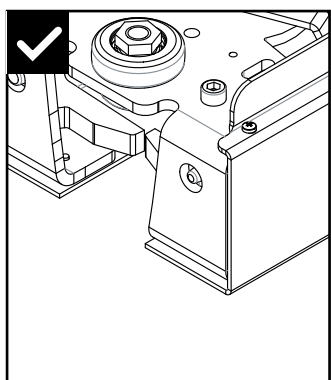
Przenoszenie — rozłączony łącznik przejściowy

Nie należy przenosić użytkownika przed sprawdzeniem następujących elementów:

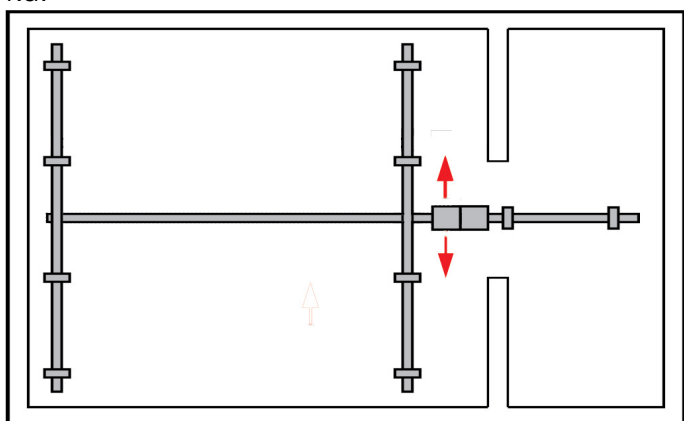
Obie bramki ① są widoczne (łącznik przejściowy widziany od dołu).



Śruba blokująca ② **nie** może być widoczna, gdy łącznik jest odłączony.

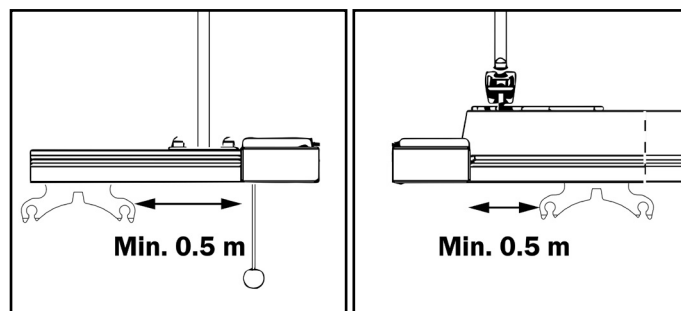


Przesunąć szynę poprzeczną w żądanym kierunku.

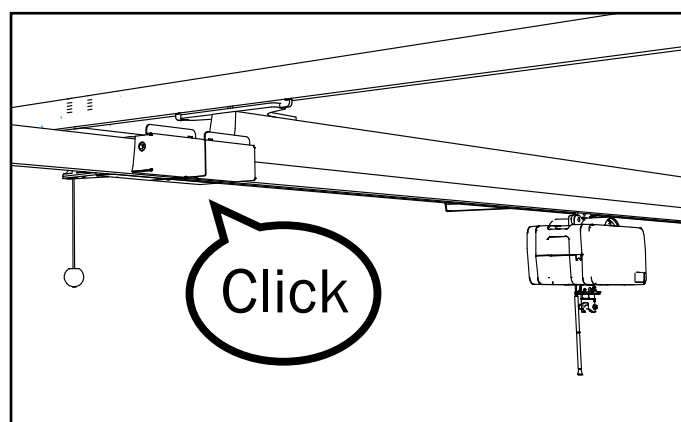


Łączenie

Przed przyłączeniem łącznika przejściowego upewnić się, że wózek znajduje się co najmniej 0,5 m od łącznika.



Popchnąć szynę poprzeczną w kierunku nieruchomej szyny, tak aby łączniki przejściowe się połączyły i dało się słyszeć ich zatrzaśnięcie.



Przenoszenie — przyłączony łącznik przejściowy

Nie przenosić użytkownika przed sprawdzeniem, czy łączniki przejściowe są całkowicie zatrzaśnięte. Ręczne rozsuwanie szyn nie może być możliwe.

Użytkownika można teraz przenieść z jednej szyny na drugą.

Konserwacja

Czyszczenie i dezynfekcja

Regularnie czyścić. Powierzchnie czyścić wilgotną ściereczką przy użyciu odpowiedniego detergentu o obojętnym odczynie. Nie używać rozpuszczalników ani silnie działających środków, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnie podnośnika. Do dezynfekcji w razie potrzeby używać alkoholu izopropylowego. Unikać środków czyszczących o właściwościach ściernych. Po zakończeniu czyszczenia sprawdzić działanie zatrzymania awaryjnego i opuszczania awaryjnego. Podnośnik nie powinien być wystawiany na działanie strumienia wody.



Podczas czyszczenia uważać, aby nie uszkodzić ani nie usunąć etykiet.

Regeneracja

W celu przeprowadzenia regeneracji podnośnika postępować zgodnie z procedurą czyszczenia i montażu, przeprowadzić przegląd okresowy oraz skorzystać z listy kontrolnej po zakończeniu montażu.

Recykling

Informacje na temat prawidłowej utylizacji produktu zostały podane w „Instrukcji recyklingu”. Raport można znaleźć na stronie www.etac.com.

Części zapasowe

Lista części zamiennych jest dostępna na życzenie.

Przeгляд okresowy

Zakres przeglądu okresowego

Przeгляд okresowy to kontrola wzrokowa (szczególnie konstrukcji nośnej wciągarki i mechanizmu podnoszącego z elementami mocującymi, hamulcami, elementami obsługowymi, zabezpieczeniami i elementami podparcia osób) przeprowadzana zgodnie z raportem przeglądu okresowego wciągarki Molift Air. Można ją znaleźć na stronie www.etac.com.

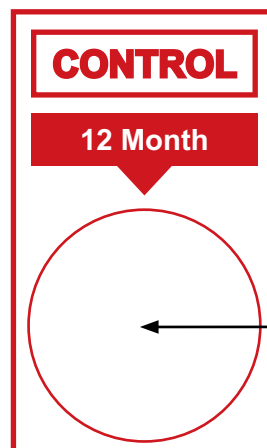
Przeгляд okresowy należy przeprowadzać co najmniej raz w roku lub częściej, jeśli tak stanowią lokalne wymagania. Przeгляд musi być wykonywany przez personel serwisowy zatwierdzony przez firmę Etac. Aby uzyskać szkolenie i zatwierdzenie lub rekomendację dotyczącą autoryzowanego partnera serwisowego, należy skontaktować się z firmą Etac.

Osoba przeprowadzająca przeгляд okresowy musi wypełnić raport z przeglądu wciągarki Molift Air. Raporty takie powinny być przechowywane przez osoby odpowiedzialne za serwis wciągarki. Jeśli przeгляд ujawni wady i uszkodzenia, należy powiadomić właściciela, a kopię raportu przesłać na adres Etac: molift@etac.com.

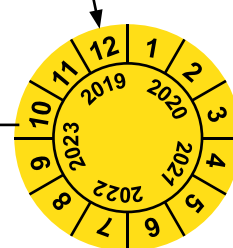


W przypadku zagrożenia dla bezpieczeństwa wciągarkę należy natychmiast wyłączyć z eksploatacji i wyraźnie oznaczyć jako niesprawną; nie wolno jej także używać do czasu przeprowadzenia naprawy.

Osoba przeprowadzająca przeгляд okresowy po jego zakończeniu umieszcza na etykiecie przeglądowej wciągarki naklejkę z datą **następnego** przeglądu. Etykieta kontrolna znajduje się po wewnętrznej stronie pokrywy bocznej.



Wpisać na etykiecie miesiąc i rok następnego przeglądu



Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna/reakcja
Podnośnik nie reaguje na polecenia z pilota.	Aktywowano zatrzymanie awaryjne. Dezaktywować przez ponowne wciśnięcie przycisku.
	Układ elektroniczny podnośnika jest przegrzany. Poczekać, aż ostygnie.
	Pilot nie jest prawidłowo podłączony. Otworzyć pokrywę i podłączyć pilot. Pilot, wtyk lub przewód mogą być uszkodzone i należy je wymienić.
Podnośnik nie reaguje na naciśnięcie przycisku pilota.	Czujnik kąta pasa podnoszącego został aktywowany. Wyregulować pas podnoszący lub przesunąć wciągarkę tak, aby zmniejszyć nachylenie pasa podnoszącego.
Użycie funkcji elektrycznego opuszczania awaryjnego powoduje ruch pasa podnoszącego w górę.	Pas podnoszący został całkowicie rozwinięty, a następnie nawinięty w niewłaściwą stronę. Skorzystać z ręcznego opuszczania awaryjnego. Odesłać podnośnik do serwisu.



Etac A/S
Parallevej 3
DK-8751 Gedved
www.etac.com

molift[®]
by Etac